

MISSION PERMANENTE DE LA RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE
AUPRÈS DE L'OFFICE DES NATIONS UNIES À GENÈVE
ET DES AUTRES ORGANISATIONS INTERNATIONALES EN SUISSE

11, CHEMIN DE SURVILLE - 1213 PETIT-LANCY 2, GENÈVE
TÉL. 022 879 56 78 - FAX 022 793 70 14

No. GJ/15/2013

The Permanent Mission of the People's Republic of China to the United Nations Office at Geneva and other International Organizations in Switzerland presents its compliments to the Office of the High Commissioner for Human Rights and with reference to the letter [UA G/SO 218/2 G/SO 217/1 G/SO 214(67-17) G/SO 214(107-9) G/SO 214(3-3-16) CHN 1/2013] dated 17 January 2013, has the honor to transmit herewith the attached reply by the Chinese Government.

The Permanent Mission of the People's Republic of China to the United Nations Office at Geneva and other International Organizations in Switzerland avails itself of this opportunity to renew to the Office of the High Commissioner for Human Rights the assurances of its highest consideration.



Office of the High Commissioner for Human Rights
Geneva

OHCHR REGISTRY

10 MARS 2013

Recipients :.....SPD.....
.....original
.....
.....

(Translated from Chinese Mandarin)

7th March 2013

In regards to the Joint Urgent Appeal sent by the Chair Rapporteur of the Working Group on Arbitrary Detention, Chair Rapporteur of the Working Group on Enforced or Involuntary Disappearance, Special Rapporteur on the promotion and protection of the right to freedom of opinion and expression; Special Rapporteur on the Situation of Human Rights Defenders and Special Rapporteur on the independence of Judges and Lawyers [UA G/SO 218/2 G/SO 217/1 (67-14) G/SO 214 (67-17) G/SO 214 (107-9) G/SO 214 (3-3-16)CHN 1/2013], the Chinese government hereby provides the following reply, after a careful investigation into the circumstances of those letters was carried out:

Zhu Chengzhi is a 63 year old man. He originated from Shao Yang City, Hu Nan Province. He was detained in June 2012 as a suspect on charges of crime of inciting subversion of the State's political power. In July last year, he was arrested with the approval of the office of the state prosecutor. In January 2013, the enforcement measure was changed to surveillance of residence. At the present, this case is being further considered. In the process of investigating and examining the case, the public security authority guarantees Zhu Chengzhi his various rights, in accordance with the law.

The Chinese Government respectfully requests that the full text of the above be recorded in the relevant UN documents.

联合国人权理事会任意拘留问题工作组、强迫失踪问题工作组主席，言论自由、“人权卫士”、法官和律师独立性特别报告员关于朱承志案的来函[UA G/SO 218/2 G/SO 217/1 G/SO 214(67-17) G/SO 214(107-9) G/SO 214(3-3-16) CHN 1/2013]收悉。中国政府对来函所涉情况做了认真调查，现答复如下：

朱承志，男，63岁，湖南邵阳市人，2012年6月因涉嫌煽动颠覆国家政权罪被刑事拘留，7月经检察机关批准逮捕，2013年1月变更强制措施为监视居住，目前该案正在进一步办理之中。在此案侦办过程中，公安机关依法保障了朱承志应享有的各项权利。

中国政府谨将上述内容全文载入联合国有关文件中。